



DIARI DE SESSIONS DE LA COMISSIÓ D'ASSUMPTES INSTITUCIONALS I GENERALS DEL PARLAMENT DE LES ILLES BALEARS

D.L.P.M. 355-1992

Fq.Con.núm.33/27

IV Legislatura

Any 1998

Número 42

**Presidència
de l'Honorable Sr. Cristòfol Soler i Cladera.**

Sessió celebrada dia 7 d'octubre del 1998.

Lloc de celebració: Seu del Parlament

SUMARI

I.- PREGUNTES:

- 1) RGE núm. 656/98, de l'Hble. Sr. Diputat Joan Gomila i Barber, del Grup Parlamentari PSM-Entesa Nacionalista, relativa a ampliació de l'horari d'emissió territorial de TVE. (*Ajornada*). 790
 - 2) RGE núm. 1353/98, de l'Hble. Sra. Diputada Catalina Bover i Nicolau, del Grup Parlamentari PSM-Entesa Nacionalista, relativa a assessorament dels tècnics de la Conselleria de Presidència. (*Ajornada*). 790
-

II.- PROPOSICIONS NO DE LLEI:

- 1) RGE núm. 3835/98, del Grup Parlamentari Socialista, relativa a determinació d'una tarifa telefònica plana independent del temps d'accés a Internet. 790
- 2) RGE núm. 4091/98, del Grup Parlamentari PSM-Entesa Nacionalista, relativa a l'euro plural. 793

EL SR. PRESIDENT:

Bon dia a tots. Començam aquesta sessió de la Comissió d'Assumptes institucionals i generals. Demanaria, en primer lloc, si hi ha substitucions.

Sí, Sra. Barceló?

LA SRA. BARCELÓ I MARTÍ:

Gràcies, Sr. President. Joana Barceló substitueix Joan Mesquida.

EL SR. PRESIDENT:

Sr. Gomila.

EL SR. GOMILA I BARBER:

Bosco Gomila substitueix Pere Sampol.

EL SR. PRESIDENT:

Pareix que no hi ha cap substitució més.

I.1) Pregunta RGE núm. 656/98, de l'Hble. Sr. Diputat Joan Gomila i Barber, del Grup Parlamentari PSM-Entesa Nacionalista, relativa a ampliació de l'horari d'emissió territorial de TVE.

I.2) Pregunta RGE núm. 1353/98, de l'Hble. Sra. Diputada Catalina Bover i Nicolau, del Grup Parlamentari PSM-Entesa Nacionalista, relativa a assessorament dels tècnics de la Conselleria de Presidència.

El primer punt de l'ordre del dia correspon a preguntes, en aquest cas hi ha la 656 i 1353. Respecte d'aquest punt, s'hauria de dir que el Parlament ha rebut un escrit, l'Escrit número 4159/98, presentat per la consellera de Presidència, mitjançant el qual sol·licita l'ajornament d'aquestes preguntes a causa de compromisos anteriorment contrets. De manera que, si els sembla bé, aquestes preguntes quedarien ajornades per a una propera sessió de la comissió.

II.1) Proposició no de llei RGE núm. 3835/98, del Grup Parlamentari Socialista, relativa a determinació d'una tarifa telefònica plana independent del temps d'accés a Internet.

Ajornat, idò, aquest primer punt, passam al segon punt, que correspon a proposicions no de llei. Començarem, en primer lloc, per la 3835, del Grup Parlamentari Socialista, sobre determinació d'una tarifa telefònica plana independent del temps d'accés a Internet. Per fer-ne la defensa, té la paraula el Sr. Triay i Llopis.

EL SR. TRIAY I LLOPIS:

Gràcies, Sr. President. Senyores i senyors diputats. Com explica l'exposició de motius de la proposició no de llei, en aquesta societat de la informació que s'està imposant és necessari, per poder desenvolupar les xarxes d'Internet que tinguin un accés econòmic el nombre més alt d'usuaris possible, això suposa l'existència de tarifes que siguin unes tarifes diferenciades de les tarifes telefòniques habituals i que permetin, per tant, l'abonament mensual dels usuaris per una quantitat fixa per a accedir a les xarxes d'Internet, i això, a part de produir una ampliació de tots els usuaris i no discriminació per raó de preu, suposaria també, per part de la Telefònica, que s'incentivàs l'aplicació de tecnologies més avançades i la separació del que són les centrals estrictament telefòniques d'aquests tipus de xarxes d'accés a Internet.

Això no es produeix en aquest moment, per tant, es carrega com a cridades telefòniques l'accés a les xarxes d'Internet i fins i tot es tarifen com a cridades accessos fallits a la xarxa d'Internet, però que ja són comptabilitzats com a cridades realitzades.

Per això, nosaltres fem una proposta, que es podria resumir en la petició d'una tarifa plana, és a dir, una tarifa que no va per temps, sinó que va per abonament mensual; podríem, per simplificar-ho i explicar-ho, dir que és una proposta com podria ser l'abonament a Canal Plus, una quantitat mensual que dóna accés a l'ús dels programes que hi ha dins aquest accés codificat, independentment del temps que s'utilitzi aquesta programació.

Per tant, nosaltres, això és el que demanem. Hi fem diverses mencions, en el sentit d'una quota de connexió com si fos una línia separada, addicional, una quota d'abonament mensual i, en tot cas, que aquesta quota d'abonament mensual tengués diverses opcions, segons el nombre d'hores o el tipus d'hores, nocturnes o diürnes, que es faci ús d'aquesta connexió, quan es pugui disposar d'aquesta connexió, i, a la vegada, que el sistema de facturació impedeixi que les cridades fallides d'accés al proveïdor de serveis d'Internet no comptabilitzin com a tals.

Aquesta és una proposició que, amb uns termes no idèntics però sí amb uns termes molt més comprimits i pareguts, ha merescut una aprovació, no sé si unànime o d'amplíssim acord, en el Congrés dels Diputats. Amb posterioritat, ha estat presentada aquí, en el Parlament de les Illes Balears, i esper, per tant, que aquí també puguem obtenir un acord que suposi simplement, perquè l'acord del Congrés de Diputats, no hi ha dubte d'això, serà d'una eficàcia total, però que suposi el suport o la voluntat del Parlament de les Illes Balears que aquesta tarifa plana s'introdueixi, com ja dic, amb l'objectiu d'obrir al màxim l'accés a Internet i que la tarifa no sigui un obstacle, i, per altre costat, que això suposi una empena fonamental a tot el que és l'accés a la informació, a tots els serveis que es poden obtenir a través d'Internet i a l'increment i millora de les noves tecnologies aplicades a aquesta comunicació. Gràcies.

EL SR. PRESIDENT:

Gràcies, Sr. Triay. Torn d'intervenció d'alters grups. Pel Grup Parlamentari Mixt, Sr. Pascual, té la paraula.

EL SR. PASCUAL I RIBOT:

Gràcies, Sr. President.

(Inoïble).

EL SR. PRESIDENT:

Gràcies, Sr. Pascual. Pel Grup d'ESquerra Unida, Sr. Portella, té la paraula.

EL SR. PORTELLA I COLL:

Gràcies, Sr. President. No hi ha dubte que l'aparició de la xarxa ha estat un esdeveniment que revoluciona el món de la comunicació en molts sentits, revoluciona el món de les indústries, de la circulació d'informació d'empreses, etc., revoluciona l'accés a la informació acursant les distàncies i el temps que s'empra en aquest accés i també revoluciona el món de la comunicació personal, domèstica, a través dels correus electrònics, que són una qüestió que sempre queda fora, quan s'parla de la importància d'aquest fenomen, però que és una qüestió prou important; de fet, quan va aparèixer el telèfon, es va acabar amb la correspondència escrita, ja no existeix, per als historiadors, material de correspondència escrita per fer els seus estudis històrics, i és de suposar que amb l'aparició d'Internet es torni a recuperar la correspondència escrita a la comunicació entre persones que són dins la xarxa.

El fet que en pocs anys, perquè és un fenomen que pot tenir cinc anys, o sigui que en pocs anys a Espanya hi hagi 1.500.000 abonats a Internet, o usuaris d'Internet, i que les Illes Balears siguin, en proporció, també una de les comunitats amb més usuaris, amb més abonats a Internet, dóna, mostra, la magnitud d'aquest fenomen, que és un fenomen que pot ser positiu, té elements positius i també en té de risc, com tots els fenòmens nous que la tecnologia posa en circulació.

Una de les missions nostres, o una de les actituds nostres, és, lògicament, la democratització de la xarxa, i entenem democratització per l'accés, per facilitar l'accés a aquesta xarxa, a l'ús d'aquesta xarxa.

Lògicament, quan les tarifes s'apugen, es dificulta l'accés d'un sector important de la població. L'accés individual, no tant l'empresarial, de grans empreses, però sí l'accés individual. Açò és el que ha passat darrerament amb la darrera puja de tarifes.

El Grup Socialista presenta una proposta que ja ha estat considerada en el Congrés de Diputats, l'aplicació de la tarifa plana, que, segons sembla, és una proposta molt més oberta i que permetria minvar el cost de l'ús d'Internet, però també és cert que afavoreix, sobretot, les grans empreses i les empreses que ocupen moltes hores aquesta xarxa, i almanco fins que això no prengui forma, no sabem si afavorirà l'usuari domèstic, que també s'hauria de tenir en compte perquè és un usuari que, potencialment, és qui tal vegada l'empra més en nombre de vegades en aquest tipus de comunicació.

Lògicament, la tarifa plana acabarà per caure, per llei de mercat, acabarà per caure, però està bé que les institucions la reclamin i, en aquest sentit, hi donarem el vot favorable, posant damunt la taula aquest risc que la tarifa plana pugui anar en perjudici dels petits usuaris domèstics.

EL SR. PRESIDENT:

Gràcies, Sr. Portella. Grups PSM-Entesa Nacionalista; Sr. Gomila, té la paraula.

EL SR. GOMILA I BARBER:

Gràcies, Sr. President. També per manifestar el vot favorable del PSM a aquesta proposició no de llei que presenta el Grup Socialista, perquè entenem que si volem que a les noves tecnologies hi participin cada vegada més ciutadans, més institucions i més empreses, s'ha de facilitar aquest accés, i una de les maneres més clares per facilitar-lo és l'abonament en base a unes tarifes fixes i que l'ús d'aquesta xarxa no suposi un increment i un gran cost ni per als particulars ni per a les empreses. Gràcies.

EL SR. PRESIDENT:

Gràcies, Sr. Gomila. Pel Grup Parlamentari Popular, té la paraula la Sra. Ferrer.

LA SRA. FERRER I BASCUÑANA:

Gràcies, Sr. President. Senyores i senyors diputats. La implantació de mesures que facilitin l'accés a Internet és un dels objectius més importants en el conjunt d'accions realitzades per la nostra comunitat autònoma, dirigides al ràpid desenvolupament de la societat de la informació a les Illes Balears. Totes aquelles mesures són indirectes per imperatius de la limitació de competències que en matèria de xarxes de telecomunicacions i serveis de valor afegit ostenta l'Administració de la Comunitat Autònoma, a més a més, el principi liberalitzador que cimenta el mercat de les telecomunicacions fa que el Govern de l'Estat també tengui poc marge legal de maniobra en aspectes ara importants per al sector, com són, per exemple, les tarifes telefòniques i la seva influència en l'expansió d'Internet.

En el marc jurídic actual en matèria de telecomunicacions establert per la Llei 11/98, de 24 d'abril, general de telecomunicacions, té com a principal objectiu la implantació gradual dels mecanismes per a un règim plenament liberalitzat, això suposa que la intervenció de l'Estat en el mercat de les telecomunicacions es limita a l'aprovació de ls directrius i a la vigilància del compliment de les normes reguladores. L'Administració de l'Estat no pot, per tant, establir tarifes ni quotes de connexió ni d'abonament, perquè aquesta és funció i prerrogativa exclusiva dels operadors, que fixen lliurement les tarifes, en tot cas, i en darrer terme, la competència és de la Comissió del mercat de les telecomunicacions, qui eventualment les aprova.

En aquest sentit, encara que la implantació tant de tarifes telefòniques a l'àmbit local de caràcter ple com d'un règim específic de descomptes podria racionalitzar el servei i permetre una rebaixa en els preus als usuaris, que redundaria en un increment de les visites i de l'intercanvi d'informació a tots els camps, l'Administració de l'Estat no té la potestat d'establir-les, però és que encara que volgués tal cosa, no es podria donar en un sistema liberalitzat com el que impera a tots els països de la Unió Europea. No obstant això, en el marc de la Llei 11/98, de 24 d'abril, general de telecomunicacions, i en particular dins les competències previstes en el seu article 67, el Ministeri de Foment pot donar suport, i coordinar l'adopció per part dels distints operadors, a un pla que contempli les solucions tecnològiques pertinents per separar el tràfic d'Internet del telefònic a les centrals locals, perquè si examinem el tema de manera global, és cert que la pujada de tarifes telefòniques metropolitanas s'incrementa per als usuaris d'Internet i com que nosaltres estam interessats en la millora de l'evolució d'Internet, proposam que, apart de l'impuls de la tarifa plana o descomptes suficients, s'impulsi l'existència de règims específics perquè puguin introduir-se a Internet amb fins educatius, culturals i sanitaris. És evident que l'adopció d'un pla d'aquestes característiques seria molt positiu per al millor funcionament d'aquests recursos d'Internet a les àrees educatives, culturals i sanitàries de la nostra comunitat autònoma.

És per això que, davant la proposició no de llei presentada pel Grup Parlamentari Socialista, el Grup Parlamentari Popular, al que represent, considera oportú, quant a l'assumpte de l'establiment d'una tarifa plana independent del temps d'accés a Internet, i creim que és més ajustada a la realitat, la que volem presentar nosaltres ara, perquè ens la demanen els usuaris d'Internet i Telefònica, es defensí una altra proposició de llei, si el Partit Socialista hi estigués d'acord, jo llegiria el text que hem presentat, si hi estan d'acord, i si no, jo li demanaria poder arribar-hi, perquè la voluntat del PP és poder arribar a un consens i que pugui sortir per majoria absoluta.

EL SR. PRESIDENT:

En faci lectura.

LA SRA. FERRER I BASCUÑANA:

Diria així:

"El Parlament de les Illes Balears insta el Govern perquè doni suport decidit a l'adopció, per part dels diferents operadors de telecomunicacions, a un pla especial per als usuaris d'Internet, ja sigui mitjançant una tarifa plana en sentit estricte o bé mitjançant l'establiment d'un règim específic de descomptes en funció d'això. El Govern adoptarà les mesures tendents a l'aprovació del referit pla i a facilitar l'accés a Internet especialment per a aquelles àrees educatives, sanitàries i culturals."

Gràcies, Sr. President.

EL SR. PRESIDENT:

Gràcies, Sra. Ferrer. Sr. Triay, té la paraula.

EL SR. TRIAY I LLOPIS:

Gràcies, Sr. President. He de dir que el Grup Socialista pretén que hi hagi un acord en aquesta comissió, per tant, que s'aprovi una proposta a favor de la tarifa plana. Per tant, escoltada aquesta esmena que ens proposa el Grup Parlamentari Popular, consideram que posposa realment l'aplicació d'aquesta tarifa plana, perquè la condiona a l'elaboració d'un pla especial. Per tant, com que nosaltres el que volem és que hi hagi un acord, de la mateixa manera que hi va haver possibilitat d'acord en el parlament espanyol fa molts pocs dies, si el president ho permet, presentaríem una alternativa a la nostra pròpia proposta, en el sentit d'intentar que aquesta tengui el suport de la cambra, de tota la comissió, que és molt més curta que la que havíem presentada però que realment resumeix allò que intentam, crec que allò amb què tots estam d'acord que seria, en el següent sentit:

"El Parlament de les Illes Balears insta el Govern d'Espanya a adoptar les mesures necessàries per a l'establiment d'una tarifa plana per a l'accés a Internet per part d'usuaris residencials, petites i mitjanes empreses i centres educatius i sanitaris."

EL SR. PRESIDENT:

D'acord, Sr. Triay. En aquest cas, si no hi ha inconvenient per part dels altres portaveus, seria aquesta proposta modificada en aquest sentit la que se sotmetria a votació.

LA SRA. FERRER I BASCUÑANA:

Sí, Sr. President, però jo hi afegiria "culturals", si le grup proposant no hi té cap inconvenient.

EL SR. PRESIDENT:

Seria "usuaris residencials, petites i mitjanes empreses, centres educatius i culturals i sanitaris."

EL SR. TRIAY I LLOPIS:

D'acord.

LA SRA. FERRER I BASCUÑANA:

En aquest cas, hi donaríem suport, nosaltres. Gràcies, Sr. President.

EL SR. PRESIDENT:

Entenc, idò, que, amb aquests termes, és a dir, la transacció proposada pel Sr. Triay i modificada en aquest apartat de "culturals, es pot considerar aprovada per assentiment? Queda aprovada, idò, per assentiment.

II.2) Proposició no de llei RGE núm. 4091/98, del Grup Parlamentari PSM-Entesa Nacionalista, relativa a l'euro plural.

I passam a la segona proposició no de llei, que és la 4091/98, del Grup Parlamentari PSM-Entesa Nacionalista, sobre l'euro plural. Per fer-ne la defensa, té la paraula el Sr. Gomila.

EL SR. GOMILA I BARBER:

Gràcies, Sr. President. A partir de dia primer de gener del 99, podrem fer servir l'euro a les nostres transaccions, tot i que per als cobraments i pagaments en metàl·lic que s'originin continuarem utilitzant les nostres monedes i bitllets, la pesseta, fins dia primer de gener de l'any 2002, data en què començaran a circular els nous bitllets i monedes d'euro.

Per als bitllets, la Unió Europea ha previst que en tot el seu territori tinguin el mateix format i el mateix disseny, no així amb les monedes, que tindran una cara comuna, igual a tota la Unió Europea, i una altra particularitzada per a cada estat, i aquí és on vol incidir la nostra proposició no de llei. Ja que la Constitució Espanyola i els diferents estatuts d'autonomia reconeixen l'oficialitat de diferents llengües a l'Estat espanyol, el castellà a tot el territori de l'estat i a comunitats autònomes hi ha el català, el basc i el gallec, així com també reconeix les diferències d'alguns territoris de l'Estat i obliga a preservar-les i a mantenir-les.

Per tot açò, i en nom de la convivència i del respecte mutu entre aquestes nacionalitats i regions que conformen l'estat espanyol i les diferents llengües que també pertanyen a aquest estat, creim que estaria bé que les noves monedes, a la cara reservada al nostre estat, contemplin aquesta plurinacionalitat i el plurilingüisme que té l'Estat espanyol.

Per açò, el PSM hem presentat aquesta proposició no de llei, que insta el Govern de l'estat que les monedes de l'euro contemplin la diversitat cultural, nacional i lingüística d'Espanya. Gràcies.

EL SR. PRESIDENT:

Gràcies, Sr. Gomila. Pel Grup Mixt, Sr. Pascual, té la paraula.

EL SR. PASCUAL I RIBOT:

Gràcies, Sr. President. Anunciam que també donarem suport a aquesta proposta. Lògicament, ens agradaria veure monedes de l'euro en català i de la nostra comunitat. Gràcies.

EL SR. PRESIDENT:

Gràcies, Sr. Pascual. Pel Grup Parlamentari d'Esquerra Unida, Sr. Portella, té la paraula.

EL SR. PORTELLA I COLL:

Sí, lògicament, és una proposta adequada, també immersa dins una campanya sobre l'euro plural que hi ha a nivell d'estat, Esquerra Unida de les Illes Balears també s'hi ha adherit, i tots els partits, o gairebé tots, que hi ha en aquest parlament, i com a forces polítiques, s'hi han adherit, quant a la denominació d'aquest estat en les llengües oficials, per tant, es proposen les quatre llengües, hi ha una qüestió, que *España*, en gallec, és *España*, igual, i es repeteix dues vegades el mot Espanya, i això queda un poc anecdòtic dins la proposta d'euro plural que es fa en aquesta campanya, però nosaltres creim que és correcta la proposta i que ha de merèixer el suport de tots els grups d'aquest parlament.

EL SR. PRESIDENT:

Gràcies, Sr. Portella. Pel Grup Socialista, no hi ha intervenció. Pel Grup Popular, Sr. Rovira, té la paraula.

EL SR. ROVIRA I DE ALÓS:

Gràcies, Sr. President. Senyores i senyors diputats. El Grup Popular no donarà suport a aquesta proposició no de llei, bàsicament perquè vostès demanen una segona fase, que és que les llengües cooficials a les distintes comunitats autònomes i la plurinacionalitat de l'Estat espanyol siguin utilitzades a les diferents fraccions de l'euro, a les monedes, a la cara dedicada a cada un dels estats membres de la Unió Europea, i no hem d'oblidar que abans d'aquest segon pas, s'ha d'aconseguir que aquestes llengües, per exemple el català o el gallec, siguin reconegudes dins les institucions europees al mateix nivell que les llengües oficials dels diversos estats de la Unió Europea.

Vostès volen donar aquest segon pas abans que aquestes llengües siguin utilitzades i reconegudes, com dic, dins les institucions de la Unió Europea. Aquest és el motiu principal pel qual nosaltres hi votarem que no. Entenem, a més, que aquestes monedes circularan per tot el territori de la Unió Europea i no únicament pel territori espanyol. En segon lloc, encara no està clar, dins la cara dedicada a cadascun dels estats membres, que, apart del dibuix o motiu gràfic propi, hi hagi algun text en cadascuna de les llengües oficials, i pels gràfics i dibuixos que circulen ara, pareix que l'única paraula que probablement s'introdueixi en les monedes que tinguin aquesta cara a Espanya sigui la pròpia paraula *España*, el nom de l'estat *España*. Per això, és difícil que si la llengua de l'estat hi és present, o no hi és present, o hi és de forma tan reduïda, hi puguin ser les llengües cooficials de les altres comunitats autònomes de l'Estat espanyol. Per això, nosaltres hi votarem que no. Gràcies.

EL SR. PRESIDENT:

Gràcies, Sr. Rovira. Sr. Gomila, té la paraula.

EL SR. GOMILA I BARBER:

Gràcies, Sr. President. Nosaltres entenem que és una qüestió que no té res a veure amb l'oficialitat de les llengües de la Unió Europea, perquè estam parlant d'un disseny gràfic que aportarà l'estat i, per tant, entenem que l'estat pot aportar el disseny que cregui convenient, i entenem que és perfectament possible, amb la quantitat de monedes fraccionàries que hi haurà de l'euro, que si bé no dins la mateixa moneda tots els noms en les diferents llengües, sí que en determinades fraccions i, sobretot, com molt bé ha explicat el portaveu del Grup Popular, com que només es tractarà d'una paraula i la diferència d'un idioma a l'altre envers aquesta paraula és mínima, per tant, serà perfectament comprensible a tot l'Estat espanyol, entenem que la nostra proposta és completament vàlida. Gràcies.

EL SR. PRESIDENT:

Gràcies, Sr. Gomila. No hi ha més intervencions?

Passam a la votació.

Vots a favor de la proposició no de llei?

Vots en contra?

Abstencions?

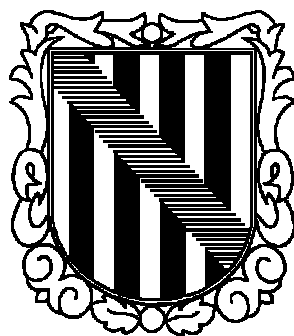
EL SR. LLETRAT:

Sí, Sr. President. El resultat de la votació ha estat: Vots a favor, 8; en contra, 9; abstencions, cap.

EL SR. PRESIDENT:

En conseqüència, queda rebutjada aquesta proposició no de llei.

Esgotat l'ordre del dida, conclou la sessió. Gràcies a tots.



**DIARI DE
SESSIONS
DEL
PARLAMENT
DE LES
ILLES
BALEARS**

PREU DE LA SUBSCRIPCIÓ

Un any	2.000 pessetes.
Sis mesos	1.000 pessetes.
Tres mesos	500 pessetes.
Preu de l'exemplar	100 pessetes.

Redacció i Administració
PARLAMENT DE LES ILLES BALEARS
C/ Palau Reial, 16
PALMA DE MALLORCA

Imp. Parlament de les Illes Balears. Palma